

**Zeitschrift:** Cadastre : revue spécialisée consacrée au cadastre suisse  
**Herausgeber:** Office fédéral de topographie swisstopo  
**Band:** - (2015)  
**Heft:** 18

**Artikel:** Les 20 ans de la revue spécialisée : d'INFO D+M à «cadastre»  
**Autor:** Bürki Gyger, Elisabeth  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-871569>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les 20 ans de la revue spécialisée, d'INFO D+M à «cadastre»

Simple bulletin d'information de la Direction fédérale des mensurations cadastrales au départ, INFO D+M est devenu, 20 ans après, la revue spécialisée «cadastre». Si la présentation s'est professionnalisée, son contenu toujours soigné lui vaut les faveurs d'un lectorat désormais élargi.

**S'abonner pour tout savoir du cadastre suisse**  
Commandez votre propre exemplaire:  
infovd@swisstopo.ch

En 1993, la réforme de la mensuration officielle (REMO) s'est conclue par l'entrée en vigueur de nouvelles ordonnances qui eurent de profondes répercussions sur la mensuration officielle (MO), laquelle est entrée de plain-pied dans l'ère numérique avec l'OMO<sup>1</sup> et l'OTEMO<sup>2</sup>. Des thèmes tels que la modélisation des données, les couches d'information, le libre choix de la méthode ou les soumissions prirent alors une place centrale, de telle sorte que le quotidien des professionnels du secteur s'en trouva radicalement transformé. La Direction fédérale des mensurations cadastrales (D+M) décida donc de porter une attention nettement plus soutenue à leur information et lança un nouveau support de communication – INFO D+M.

## INFO D+M

Le personnel des offices cantonaux compétents, les comités des associations professionnelles concernées, les établissements d'enseignement et toute autre personne physique ou morale intéressée, tel était le public officiellement visé par INFO D+M, le bulletin d'information paraissant trois fois par an à partir de 1995. A son lancement, 80 personnes en recevaient un exemplaire en allemand ou en français.

La D+M a choisi une ligne éditoriale claire dès le départ: informer les lecteurs sur des sujets qui les touchent directement, comme les nouvelles méthodes de mensuration, publier des statistiques relatives à la MO (une première) et signaler les manifestations potentiellement intéressantes. Imprimé en noir sur du papier de couleur et simplement agrafé, INFO D+M ne faisait pas forte impression à première vue, mais les informations qu'il contenait étaient très appréciées et le nombre sans cesse croissant d'abonnements venait le confirmer.

De nouvelles possibilités sont apparues lorsque la D+M a été transférée de l'Office fédéral de l'aménagement du territoire à l'Office fédéral de topographie swisstopo en 1999: INFO D+M a été entièrement relooké, sa présentation s'est professionnalisée et la polychromie a été introduite. Le lectorat s'est également étoffé, puisque le tirage est passé à 800 exemplaires, toutes

langues confondues. Le contenu a évolué, lui aussi: le bulletin, ainsi désigné à partir de l'an 2000, a ouvert ses colonnes à des plumes extérieures à la D+M.

## La revue spécialisée «cadastre»

En 2009, le bulletin d'information a effectué une nouvelle mue. Le nom d'INFO D+M a cédé la place à celui de «cadastre» – revue spécialisée consacrée au cadastre suisse – pour deux raisons majeures: d'abord parce que le champ d'activité de la D+M s'est élargi pour venir englober le cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière (cadastre RDPPF); ensuite, parce que la publication d'articles spécialisés, dus à des personnes extérieures à la D+M, est devenue régulière. En adoptant le nom de «cadastre», la revue a aussi changé son image de marque.

De par son contenu, elle s'est également muée en outil de gestion au service de la D+M. On y trouve toujours plus d'articles portant sur la mise en œuvre de solutions visant à résoudre des problèmes spécifiques et les aspects juridiques y sont fréquemment abordés. CadastreSuisse, la Conférence des services cantonaux du cadastre, se sert du reste de la revue spécialisée où elle publie régulièrement des contributions. Si vous aussi, vous souhaitez faire paraître un article dans la revue «cadastre», il vous suffit de nous contacter (courriel: elisabeth.buerki-gyger@swisstopo.ch). Aujourd'hui, 20 ans après la parution du premier numéro d'INFO D+M, la lecture de «cadastre» est quasiment devenue une obligation pour tous les professionnels de la mensuration officielle ou du cadastre RDPPF. Le tirage est quant à lui de 1300 exemplaires pour la version en allemand et de 600 pour celle en français.

Nos remerciements les plus chaleureux vont enfin à toutes celles et à tous ceux qui ont contribué d'une manière ou d'une autre, au cours des deux dernières décennies, à ce que ce moyen de communication ait pu se développer comme il l'a fait.

Et nous sommes toujours aussi heureux de pouvoir vous proposer, numéro après numéro, une revue spécialisée agréable à lire, qui ne transige jamais sur la qualité.

Elisabeth Bürki Gyger

Karin Markwalder

Direction fédérale des mensurations cadastrales, Wabern  
infovd@swisstopo.ch

<sup>1</sup> Ordonnance sur la mensuration officielle (OMO), RS 211.432.2

<sup>2</sup> Ordonnance technique sur la mensuration officielle (OTEMO), RS 211.432.21

Figures 1–4:  
1995–2015:  
d'INFO D+M à «cadastre»

**1. Editorial**

Chers collègues

Nous sommes heureux de pouvoir vous présenter le premier numéro du bulletin "INFO D+M" et de vous donner ci-après quelques informations sur l'objectif que nous poursuivons donc 3 à 5 fois par an. Il sera, pour l'essentiel, structuré de la façon suivante:

- Communications de la Direction fédérale des mensurations cadastrales
- Rapports des cantons
- Communications des milieux spécialisés de la mensuration
- Autres rubriques.

Les lecteurs désireux d'obtenir de plus amples renseignements auront toujours la possibilité de s'adresser aux auteurs des articles. Certains écrits seront également publiés dans la revue MPG, avec une mention correspondante dans "INFO D+M".

Vous êtes cordialement invités à nous envoyer des communications provenant de votre domaine spécialisé et susceptibles d'intéresser également d'autres cantons.

Vous remerciant d'ores et déjà pour votre intérêt et votre collaboration active, nous vous souhaitons une agréable prise de contact avec ce nouveau support.

La Direction fédérale des mensurations cadastrales

INFO D+M

1 / Juin 95

Office fédéral de l'aménagement du territoire  
Direction fédérale des mensurations cadastrales  
Einstelistrasse 2  
3003 Berne  
tél. 031 / 322 83 83  
fax 031 / 322 79 69

Bulletin d'information destiné aux collaborateurs des services cantonaux du cadastre, aux comités des associations professionnelles et aux écoles

1

**INFO D+M**

Bulletin d'information destiné aux collaboratrices et collaborateurs des services cantonaux du cadastre, aux comités des associations professionnelles, aux écoles et aux personnes intéressées.

No 1 / avril 2000

Eidgenössische Vermessungsdirektion  
Bundesamt für Landestopographie  
Office fédéral de topographie  
Ufficio federale di topografia  
Uffizio federal de topografia

**Table de matières**

Editorial ..... 2

Communications de la D+M ..... 4

- Personnel ..... 4
- Détails d'inscription aux examens d'ingénierie géométrie 2000 ..... 4
- La D+M – Réorganisation au sein de l'Office fédéral de topographie ..... 5

Articles techniques ..... 6

- Données statistiques sur la mensuration officielle ..... 6
- Information concernant le projet "Surfaces agricoles utiles" ..... 13
- Tendances dans la normalisation et la standardisation en 1999 ..... 15
- Entreprises certifiées ..... 16

Impressum INFO D+M no 1/2000

Rédacteur:  
Karin Seftner, Christoph Seiler

Tranche:  
100 exemplaires en français / 220 exemplaires en allemand

Mode de diffusion:  
3 fois par année

Adresse de la rédaction:  
Direction fédérale des mensurations cadastrales  
Seftigstrasse 24, 3008 Berne  
Tél. 031 / 853 23 03  
Fax 031 / 853 23 04  
<http://www.swisstopo.ch/infodbulletin.htm>

2

1 - Décembre 2009

Direction fédérale des mensurations cadastrales

**cadastre**

Revue spécialisée consacrée au cadastre suisse

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederación suiza

Département Federal de la défense,  
de la protection de la population et des sports DDPS  
armuisse

Office fédéral de topographie swisstopo

3

**cadastre**

Revue spécialisée consacrée au cadastre suisse

N° 17

Direction fédérale des mensurations cadastrales

**Le brevet fédéral La garantie des qualifications techniques**

Le registre des géomètres La garantie des qualifications personnelles

Cadastre RDPP: La numérisation des plans de zones dans le Canton du Jura

Cadastre RDPP - la numérisation des restrictions de droit public à la propriété foncière (cadastre RDPP) en 2014, le service du développement territorial de la République et Canton du Jura a numérisé et ajusté à la mensuration officielle ses plans d'aménagement locaux. ▶ Page 4

Vérification de la mise à jour dans le canton d'Appenzell Rhodes-Extrême. La vérification annuelle des travaux de mise à jour se continue par l'ajustement à valider leur qualité, elle fournit également de précieuses informations aux responsables de la mise à jour qui leur permettent d'améliorer en continu leurs processus. ▶ Page 24

Une brochure consacrée aux ingénieurs géomètres pour favoriser la relève. Différents indices laissent à penser que les ingénieurs géomètres brevetés sont se faire rares dans les années à venir. Une brochure a donc été conçue pour convaincre des étudiants qu'en optant pour le métier de géomètre, ils choisissent une bonne voie. ▶ Page 28

Cadastre RDPP - une présentation unifiée avec un logo et des éléments d'illustration. En 2016 débute la deuxième étape de la mise en place du cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière (cadastre RDPP). Au cours de cette phase, l'information se révèlera particulièrement importante. ▶ Page 30

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederación suiza

Office fédéral de topographie swisstopo  
[www.swisstopo.ch](http://www.swisstopo.ch)

19

4